

1950 年代顏水龍主持「南投縣工藝研究班」之 始末及其成果之研究

楊 靜

國立雲林科技大學工業設計系

yangj@yuntech.edu.tw

摘 要

本研究以文獻蒐集分析與 8 位受訪者的訪談調查等方法，探討 1950 年代南投縣政府為推動地方工藝產業，委派顏水龍舉辦三次工藝講習會、設立「南投縣工藝研究班」、改制為「南投縣工藝研習所」之間的背景緣由、發展沿革、組織架構、分科訓練等活動事蹟，藉此了解顏水龍在戰後台灣工藝產業發展與工藝人才培育的理念與成果分析。本研究結果發現，1954 年 7 月南投縣政府設立「南投縣工藝研究班」，顏水龍擔任班主任，設立竹工、木工、車床、雕刻、籐工、陶瓷、編織等七個科別，招收國小畢業生給以一至兩年期的專業訓練，1954-59 年前後共招生五屆，結業學員總計 321 名。1959 年 7 月，由「台灣手工業推廣中心」支援，改組為「南投工藝研習所」。整體而言，顏水龍在 1950 年代經營運作「南投縣工藝研究班」的成果，對台灣工藝人才培育的創新理念，突破傳統工藝師徒制三年四個月的學習方式，以學校教育體制，聘請當時一流的工藝師資，導入專業分科教學與環境設備，讓受訓學員在一至兩年期間可以獲得扎實的工藝技術與謀生能力。其身體力行的精神，立下台灣工藝教育劃時代的典範，其貢獻卓著且影響深遠。

關鍵詞：1950 年代、顏水龍、南投縣工藝研究班、台灣工藝、人才培育

論文引用：楊靜（2015）。1950 年代顏水龍主持「南投縣工藝研究班」之始末及其成果之研究。《設計學報》，20（1），25-47。

一、前言

1-1 研究背景及動機

工藝是人類創造器物，成就物質文明的表徵；也是人類社會活動的具體表現。工藝可以反映地域性的自然環境、生活習俗、科技演進與文化藝術的內涵。台灣工藝，自明清時代先民開墾以來，藉著豐富的竹、木、籐、草、角、貝等天然資源，開發出特有的民間傳統工藝，並融合了原住民工藝，成就出台灣本土精緻的工藝文化特質。其中，匠師技藝傳承，一直在台灣傳統工藝中不可忽視的一環。台灣的匠師技藝傳承，以父傳子、子傳孫的世襲傳承；或是以「拜師學藝」的學徒制，世代傳承了兩、三百年。

但是，到了1920年代日治時期，為了因應工業化時代的來臨，出現了工藝技術「集體訓練」模式。1920-40年代，日本人在台灣各地因地制宜由地方政府或企業設立各種工藝傳習所與工廠，例如「台中工藝學校」¹（1928）、「竹山郡竹材工藝傳習所」（1938）、「新竹漆器工廠」²（1941）等，都是以廣招學徒施以技藝訓練，再加入生產作業而設立的機構（林美臣、洪文珍、王賢民，2001）。漸漸打破台灣傳統工藝匠師技藝傳承模式，建立新的工藝教育觀念，奠定台灣工藝產業的雛型。

1945年二次大戰結束後，台灣光復初期，百廢待興，政府積極推動經濟建設及外銷貿易產業。1953年起實施四年經濟計畫，手工業外銷發展成為經建計畫的重點之一。因此，1956年由「美援」資助成立的「台灣手工業推廣中心」（Taiwan Handicraft Promotion Center，以下簡稱 THPC），為發展農村經濟並拓展外銷，在關廟、布袋、鹿港、南投等地，展開竹、木、籐手工藝訓練生產與銷售之工藝產業活動（楊靜、洪定國，2005）。另一方面，1950年代台灣社會工商日漸發達，教育水準提高，青年就業型態改變，傳統工藝師徒相授艱辛漫長的學習路程，成為年輕人的畏途。在傳統匠師逐漸凋零之際，一些有心人士開始擔心台灣工藝即將失傳的危機，積極提倡台灣工藝振興運動，其中最值得一提的是被尊稱為「台灣工藝之父」的顏水龍先生。

顏水龍一生，年輕時留學日本、法國學習西洋藝術（1920-32），1935年接觸原住民文化藝術，體認到台灣本土工藝文化的重要性，於是開始投入台灣工藝的研究與發展，1937年為草創工藝學校計畫，同進行全省的工藝調查研究，之後赴日本「工藝指導所」工作。1940年回台後，深入台灣民間學習竹編、草編工藝，相繼組立「南亞工藝社」（1940）、「台南州蘭草產品產銷合作社」（1941）、「台灣造形美術協會」（1941）、「關廟竹細工產銷合作社」（1943）等，身體力行致力台灣工藝產業文化的振興活動（彭建銘，2001）。1945年台灣光復後，相繼任職台灣省政府的工藝推廣要職，全心投入推動台灣地方工藝產業發展，因而促成了1954-58年「南投縣工藝研究班」的設立。1960年代至1980年代，轉任國立藝專（1960-66）、台南家專（1965-68）、實踐家專（1971-84）等大專院校培育工藝人才。雖然期間還出現「萊園工藝學校」（1965-67）籌設計畫卻未達成心願（楊靜、連奕晴，2006）。

據上所述，我們可以了解到顏水龍在藝術設計與工藝振興活動上，呈現多元的才華表現，以及對台灣本土工藝文化的熱情投射。事實上，在顏水龍的諸多抱負與理想中，潛藏著一股強大的熱愛本土生活文化與傳承民族工藝的思想教育之宏願。而這股熱情與宏願的理想藍圖，就在1954-58年他主持的「南投縣工藝研究班」得到短暫的實現。後來雖然曾經擬定「萊園工藝學校」（1965-67）規劃書，企圖再度展現工藝教育長才，卻因大環境因素，終究也無法實現。

有關顏水龍一生的貢獻事蹟，國內已有多位學者進行繪畫藝術、工藝創作、廣告設計等研究，在博士、碩士論文也相當多見。比較重要的論著有：莊伯和的《鄉土藝術的推廣者顏水龍》（1979）；張建隆的《顏水龍的繪畫風格－黃才郎、蘇新田對談》（1985）；林俊成的《顏水龍與台灣手工藝》（1991）；莊素娥的《純藝術的反叛者－顏水龍》（1992）；涂瑛娥的《蘭嶼、裝飾、顏水龍》（1993）；陳凱劭的《顏水龍的1940年代》（2005）；彭建銘的《顏水龍的工藝振興工作研究（1936-1997）》（2001）；黃兆伸的《探究顏水龍1903-1997繪畫及工藝作品的藝術特質》（2002）；謝宗榮的《台灣傳統工藝的現在與未來－從顏水龍先生的工藝思想談起》（2002）；王凱薇的《日治時期台灣地方意識的建立：以顏水龍美術、廣告與工藝創作為例》（2005）；以及《走進公眾·美化台灣－顏水龍》（台北市立美術館，2012）等。但是，1950年代顏水龍主持「南投縣工藝研究班」相關事蹟，卻未見有人著手探討。因此，本研究希望深入探討顏水龍主持此一研究班的細節過程，以了解1950年代顏水龍短暫投入台灣工藝人才培育的實踐過程與價值。

1-2 研究目的

本研究以文獻蒐集分析與口述歷史訪談調查等研究方法，探討 1950 年代南投縣政府為推動地方工藝產業，委派顏水龍舉辦的三次工藝講習會（1952-1953）、設立的「南投縣工藝研究班」（1954-1958）的背景緣由、發展沿革、組織架構、分科訓練等工藝人才培育模式，以及改制為「南投縣工藝研習所」（1959-）的轉折過程，藉此了解「南投縣工藝研究班」在顏水龍的帶領下，如何實現工藝人才培育理念，藉此了解顏水龍對台灣戰後初期工藝人才培育的時代性任務與價值之分析。同時，補足這一段顏水龍少為人知的貢獻事蹟，並提供相關學術研究的參考。

1-3 研究界定

本研究以 1950 年代顏水龍主持的「南投縣工藝研究班」為核心，在研究界定上，將溯及其遠因與近因的背景因素，即光復前的「竹山郡竹材工藝傳習所」（1935）與光復後南投縣政府舉辦的三次手工業技術訓練活動（1952-1953 年）等兩個重要的活動事蹟。然後，再進入正題「南投縣工藝研究班」（1954-1958）的成立始末；並探討其後續改組為「南投工藝研習所」（1959）的轉折歷程。

二、研究方法與實施

本研究主要針對 1950 年代顏水龍主持的「南投縣工藝研究班」設立緣由、沿革組織，以及研究班的分科訓練的師資、課程與招生等，進行相關文獻史料的蒐集研究與實地訪談調查，更進一步地從受訪者獲得更多的佐證資料。有關研究調查的實施流程，以及各步驟的研究項目與初步結果，說明如下。

2-1 文獻蒐集研究

本研究針對顏水龍對台灣戰後工藝發展事蹟，以及 1950 年代「南投縣工藝研究班」設立前後的相關活動事件，蒐集相關的研究著作、專題報告、學術期刊以及機關單位的會議紀錄與出版之刊物等，共有以下 9 項文獻具有重要參考價值，提供本研究直接性的參考與圖片引用，依出版年代順序列述如下：

1. 台灣手工業推廣中心董監事會會議紀錄：第二次（1958/01/15）、第三次（1958/04/24）、第四次（1958/07/18）、第五次（1958/09/30）、第 19 次（1960/08/06），台灣手工業推廣中心提供影印，2003。
2. 中國手工業月刊：No.2（1958/12）、No.4（1959/02），台灣手工業推廣中心發行，1958-1960。
3. 《台灣省手工業研究所所志》：翁徐得、沈烈周編，台灣省手工業研究所，1998。
4. 《竹山地區工藝資源之調查與工藝振興對策之研究》：翁徐得、陳泰松、黃世輝、林美臣、林秀鳳、王國裕編，台灣省手工業研究所，1998。
5. 《民族藝師黃塗山竹藝生命史》：黃世輝、林秀鳳、陳新布、陳玉英編，台灣省手工業研究所，1999。
6. 《王清霜漆藝創作 80 回顧》：林美臣、洪文珍、王賢民編，國立台灣工藝研究所，2001。
7. 《顏水龍的工藝振興工作研究（1936-1997）》：彭建銘，雲林科技大學工業設計研究所碩士論文，2001。

8. 《從 1950 年代「南投縣工藝研究班」的活動事蹟探索顏水龍振興台灣工藝教育與文化產業之成果與影響》：楊靜、連奕晴，財團法人國家文化藝術基金會（94）文藝參字第 30672 號，國立雲林科技大學，2006。
9. 《台灣工藝五十年（1954-2005）－從「南投縣工藝研究班」到「國立台灣工藝研究所」》：楊靜，文建會國立台灣工藝研究所委託調查研究服務案報告，國立雲林科技大學，2006。

2-2 人物訪談調查

本研究於 2005 年 2 月至 2005 年 10 月進行實地訪談調查，針對參與「南投縣工藝研究班」的行政或技師等相關人員共有 8 位，受訪者基本資料，整理如表 1 所示。訪談內容包括當時「南投縣工藝研究班」的設立緣由、不同階段的組織成員、各科別的訓練、生產與銷售等執行過程，以及對顏水龍主持研究班的成果評價。8 位受訪者的訪談記錄，詳見附錄 1~8。

其中，王清霜與李錦堂，對於研究班的人事行政、師資聘請、廠房設備與課程等，提供具體的細節描述。而擔任教師的黃塗山、林秋煌與洪河濱，以及指導員李榮烈等人，則對各科課程、教學方式、環境設備與教學成果，描述具體的細節並提供相關圖片資料。陶瓷科學員陳慶章，則敘述當年劉案章的教學過程與顏水龍上課情形；洪國良為木雕科指導員洪雲騰之子，敘述其父當年的受訓與工作。王清霜、黃塗山、林秋煌與李榮烈等人，針對事前準備的史料與結業式人物作品之照片等，加以釐清與指認。

表 1. 「南投縣工藝研究班」之相關受訪者基本資料

姓名	1. 王清霜	2. 李錦堂	3. 黃塗山	4. 林秋煌
受訪者				
出生年份	1922	1930	1925	1929
當年職務	教務主任	行政人員	竹工科教師	車床科教師
相關經歷	1952-53 三次訓練籌畫 1954-57 研究班教務主任	1954-59 研究班總務 1959-63 研習所總務	1953 第 3 次幹部訓練 1954-57 研究班竹工科教師 1964- 研習所竹工科教師	1955-59 研究班車床科教師 1959-62 研習所車床科教師
訪談日期	2005/8/3	2005/6/10	2005/6/10	2005/9/16
姓名	5. 洪河濱	6. 李榮烈	7. 陳慶章	8. 洪雲騰之子-洪國良
受訪者				
出生年份	1931	1936	1933	洪雲騰 1926、洪國良 1953
當年職務	車床科教師	竹工科指導員	陶瓷科學員	-
相關經歷	1954-57 研究班車床科教師	1954-58 研究班竹工科學員、研究生、指導員 1958-60 研習所竹工指導員	1954-56 研究班陶瓷科學員	1975-2010 台灣省手工業研究所技術組木雕技術員
訪談日期	2005/10/21	2005/2/24 & 2005/10/8	2005/8/27	2005/9/26

三、「南投縣工藝研究班」的成立背景

本章主要探討「南投縣工藝研究班」的成立背景，首先說明光復前後南投竹山工藝發展概況。其次，針對該班成立的遠因與近因加以論述。其遠因可追溯到日治時代的「竹山郡竹材工藝傳習所」；而近因即光復後 1952-53 年南投縣政府舉辦的三次工藝講習會。

3-1 光復前後南投竹山工藝發展概況

南投縣境內多山，風光優美，氣候宜人；平地僅佔 17%，農耕地很少，是台灣經濟利用比較貧乏的地區。由於南投縣盛產木竹，各類工藝所需的材料豐富，且加工技術與人才相當普及，深具工藝發展的條件。而南投縣竹山鎮盛產竹，因而得名。竹山的竹筍食品加工與竹材工藝，一直以來是台灣生產重鎮，自日據時代的竹山郡已有竹製品的大量製造供應外銷，為當地帶來豐富的利潤，更提供了另一種謀生的方式。光復後，南投第一任縣長李國禎非常關心南投工藝的發展，由於南投現有的經費絕大多數來自於省府補助，縣長認為只有靠當地山林中的木材、竹材、籐材進行加工，可以增加經濟的收益厚植民生，所以開始了南投縣的工藝發展。

3-2 光復前設立的「竹山郡竹材工藝傳習所」（1938-1946）

根據《竹山地區工藝資源之調查與工藝振興對策之研究》（翁徐得等人，1998）得知，日治時代，日本政府認為竹山地區的竹家具與生活竹器的生產技術簡單、生產規模小且產值不高，應該開發較精緻的竹工藝品，因此在 1938 年成立「竹山郡竹材工藝傳習所」，培養竹編技術人才並提升竹材利用價值，成為台灣地方工藝產業開發的先驅。

而根據梁志忠提供的劉如軒「鹿古庄竹細工講習會」修了證書，如圖 1，可以推測「竹山郡竹材工藝傳習所」成立之前，1932 年（昭和 7 年）曾在鹿谷庄、竹山庄舉辦短期的竹細工講習會。接著，根據《民俗藝師黃塗山竹藝生命史》（黃世輝、林秀鳳、陳新布、陳玉英，1999）記載，「竹山郡竹材工藝傳習所」的前身在 1936 年（昭和 11 年）由日本人在竹山郡管轄的鹿谷庄設立「竹細工指導所」，以及在竹山庄設立「竹材工藝傳習所」，聘請日本老師來台傳授台灣子弟竹細工編織技術。由於前兩年招生不易且學習意願不高，因此在 1938 年將兩處合併為「竹山郡竹材工藝傳習所」。

「竹山郡竹材工藝傳習所」從 1938 年至 1946 年前後共有 8 屆，廣招國小畢業的男生，當時每期約 20-30 名學員，學制相當於日治時代的高等科，即現在的國中，校址在日治時代竹山公學校的舊校舍。傳習所學生過著團體生活，食宿待遇皆由公費補助。學制方面，設立當初前三屆為三年制，第四至七屆為二年制，第八屆因經費問題，舉辦一年被迫結束。初期三年制師資均為日本人，後期兩年制，因戰亂日本教師相繼離台，而由張真經、張清波及黃滿等早期畢業生升任為講師。課程方面，平日上課分為上午、下午兩階段。上午為日語、數學、歷史等學科；下午通常為竹細工編織實務教學課程。一年級實務教學以剖竹、劈竹等材料處理為主；二、三年級再學基礎編法及實用器形、花器等實務編製。這些課程規劃，提供 1950 年代顏水龍主持的三次講習會與「南投縣工藝研究班」非常重要的參考依據。

該傳習所訓練成果可觀，先後訓練出不少竹細工人才，例如第一屆的林獻偕、第二屆的黃塗山、以及吳聖宗、黃滿和莫永崇等人，都成為 1950 年代 THPC 木柵、南投、關廟各地竹工藝訓練所的教師。

3-3 光復後南投縣政府舉辦的三次工藝講習會（1952-53年）

1945年台灣光復，百廢待興，國民生活消費力降低，工藝品銷路銳減，導致竹工藝品生產衰退。當時，南投縣長李國禎，認為利用當地生產的木、竹、籐材原料進行工藝量產，才能有效發展地方工藝產業。因此，在1952-53年聘請顏水龍主持三次的南投縣特產工藝講習會、專修班、研究班，王清霜³擔任教務主任，聘請蘇茂申、張文連等教師（王清霜口述，2006）。這三次工藝講習會的名稱、訓練期間、地點與招收科別皆不同，彙整成表2。每次講習會的訓練期間約2-4個月，主要招收有工藝基礎的學員，每次約30名左右，各科訓練課程內容，理論與技術並重。其中，1952年4月至7月舉辦第一次南投縣特產工藝指導員講習會結業式師生與作品留影，如圖2。由於這三次訓練期間，南投縣政府曾舉辦竹籐工藝成果展示獲得好評，引起中國農村復興聯合委員會的重視，因而促使「南投縣工藝研究班」剛成立就獲得經費補助添購竹加工機器，這也是促成該班成立的直接因素之一（顏水龍，1978）。

表2. 1952-53年南投縣政府舉辦的三次工藝講習會

訓練名稱	時間	地點	科別
1.南投縣特產工藝指導員講習會	1952年04月（3個月）	南投公會堂	竹細工、籐細工、陶瓷、雕刻
2.南投縣特產工藝專修班	1952年11月（2個月）	竹山公會堂	竹細工、籐細工、木器、竹家具
3.南投縣特產工藝研究班	1953年04月 （4個月）	草屯（國立台灣工藝 研究發展中心現址）	竹細工、籐細工、木器、陶器、 編織、木車床、雕刻

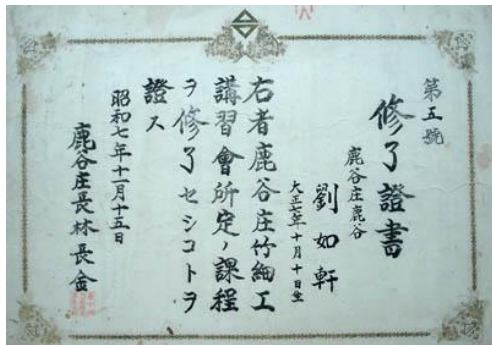


圖1. 劉如軒「鹿古庄竹細工講習會」修了證書，1932
（梁志忠提供，2006）



圖2. 第一次南投縣特產手工藝指導員講習會結業留影，1952年7月27日
（取自：《王清霜漆藝創作80回顧》，頁16）

四、「南投縣工藝研究班」的成立

4-1 「南投縣工藝研究班」的成立緣由

據前所述，1952-53年南投縣委託顏水龍舉辦的三次工藝講習會相當成功，因而獲得農復會提供美援經費補助進口竹材加工與木雕機器。後來，南投縣政府為配合這批機器的有效運用，加上顏水龍想要繼續辦一次短期訓練班，因而向南投縣政府工商課曹天懷課長要求訓練經費補助。南投縣政府評估之後，委託顏水龍籌設固定性工藝訓練機構，因此促成1954年7月正式成立「南投縣工藝研究班」（以下簡稱研究班），其主要經費由南投縣政府編列臨時預算，隸屬南投縣政府，由省政府建設廳第四科負責管轄。

該班址即1953年4月舉行第三次「南投縣特產工藝研究班」的草屯⁴原址，其前身是日治時代「草屯農業學校」的校舍，國立台灣工藝研究發展中心的現址。1954年研究班成立之後，陸續向美援會爭取

經費購買各科機械設備，並興建三間工廠及一棟陳列館（王清霜口述，2000）。本研究根據李榮烈受訪描述當時各科環境配置，繪製出當年的研究班平面配置圖，如圖 3 所示。

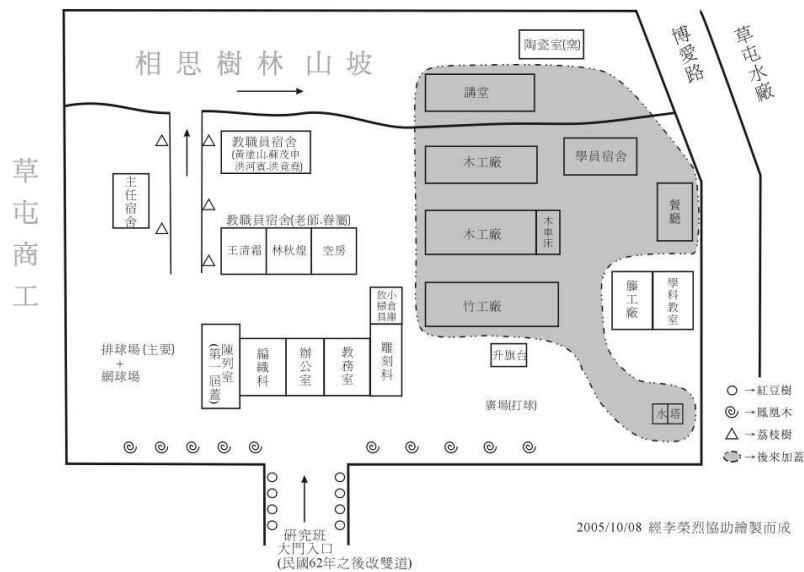


圖 3. 1954-58 年「南投縣工藝研究班」平面配置圖

（李榮烈口述，2005，本研究繪製）

4-2 「南投縣工藝研究班」的行政組織、師資與招生

由王清霜與李錦堂的訪談結果得知，1954 年 7 月研究班成立之初的組織成員，班主任顏水龍，教務主任（副班主任）王清霜，技術主任蘇茂申⁵，三人就是 1952-53 年南投縣三次工藝講習會的主要負責人。還有，總幹事是縣府秘書李禎祥兼任、總務主任柯永清、幹事林萬龍、李錦堂、李智昇等十餘人。其次，研究班參照 1953 年第三次「南投縣特產工藝研究班」的訓練科別，設立竹工、木工、車床、雕刻、籐工、陶瓷、編織等七個科別。

師資方面，研究班成立之初，顏水龍以個人關係招攬當時一流的傳統匠師與留日工藝精英，例如竹工科的黃塗山、木工科的林茂申、車床科的楊國和、以及雕刻科的李松林⁶（雕刻）、籐工科的吳火炎、陶瓷科的劉案章⁷、以及編織科的楊毛治⁸等人，如圖 4。而教職員薪資比照當時縣府等同單位的公務員，技術教師每月約四百多元；並提供有攜帶眷屬者宿舍，沒有眷屬者多人同住一間；而膳食必須自理。

招生方面，1954 年 8 月 1 日開始招募國校及初中畢業的男女生，預計 100 名，實際招收 60 名，並依學生志願分發至不同科別接受一年期訓練。當時考取不易，錄取率只有 40%。學生年齡在 15-19 歲，男生較多佔 65%。學生的生活費、制服、材料等全由省政府建設廳供應。

4-3 「南投縣工藝研究班」的教育目標與課程

該研究班的教育目標，根據王清霜（教務主任）、黃塗山與李榮烈（竹工）、洪河濱（木工）、林秋煌（車床）、陳慶章（陶瓷）、洪國良（雕刻）等人訪談結果得知，顏水龍以主持 1952-53 年三次工藝講習會的課程為基礎，改成一至三年的中長期教學目標，主要培養學生擁有工藝謀生技能，並可培養出獨當一面的幹部人才。課程規劃強調知識與技術並重，要求受訓學員不僅要學習工藝技術，還要了解工藝的本質為何，希望能將台灣本土工藝技術與精神傳承下去，擔負著工藝人才訓練的重要使命。



圖 4. 第一屆教師合影，前排左起李松林、顏水龍、蘇茂申、黃塗山；後排左 1 吳火炎、左 3 楊治、右 1 楊國和，1954，王清霜拍攝

（取自：《台灣省手工業研究所志》，頁 257）

課程規劃，主要分成理論學科 30%、技術訓練 70%。上課方式，上午安排學科，下午則為技術訓練課程。理論學科安排有國文、公民、素描、用器畫、製圖與工藝概論等。師資方面，縣府秘書李禎祥教國文與公民；顏水龍教素描、王清霜教用器畫、蘇茂申教製圖、龔詩豪與顏水龍教工藝概論。教學形式相當於一般中學，學生按課表上課，還有升旗，如圖 5、做早操、打掃，如圖 6、體育，如圖 7 等活動。受訪者李榮烈與陳慶章談到當年顏水龍會隨時親臨工廠指導，如圖 8，並喜歡戶外上課。

技術訓練課程，依科別聘請當時優秀的工藝人才擔任，也有優秀學員轉任技術教師。各科主要師資與教學模式說明如下：

1. **竹工科**：主要師資有黃塗山、黃滿、羅良，而李榮烈與林清智為第一屆學員轉任。竹工教學，重視劈竹基本功夫，從取材、刮青、等分、劈篾、定寬，到削薄、整修材料等基礎訓練非常專業且紮實；接著，從平面編織到簡單立體竹盤或竹籃編織，步驟包括底部、身部與收口三個部分；學會基礎後可應用變化，自己畫圖設計造形並編織製作。
2. **木工家具科**：師資有林茂申、洪境堯、洪河濱、王左臣等人。木工家具教學，先教導基礎刨刀工具保養觀念，因為刀具有是製作好作品的重要因素，然後教導木工接榫技術；再實際練習椅子接榫組合方式，最後分配小組製作一套木工家具。
3. **木工車床科**：師資有楊國和、林秋煌等人。木工車床教學，首先車刀工具研磨，接著辨別木材橫直組織的差異，然後才教車床機器製作技巧，習作以木器皿居多，還有一些玩具與小擺飾等。
4. **雕刻科**：師資有陳天福、李松林等傳統匠師，洪雲騰為優秀學員轉任。教學上有浮雕與立體雕刻兩種形式，首先教導繪製輪廓基礎圖，再練習雕刻技術與程序，強調畫圖技巧與構圖訓練的重要性。浮雕作品有花草鳥類、鏡框等，立體雕作品以人物、動植物等。
5. **籐工科**：師資有蘇茂申、吳火炎、韓銀松等人。教導籐材加工技術與籐編技法；先練習簡單籐椅與籐細工提籃、手提包等，然後分組共同製作整套籐桌椅家具。
6. **陶瓷科**：主要師資劉案章。教學上從踩土開始，再教導陶土加工、手拉胚、石膏翻模等技術，最後搭建窯場與燒窯技術。練習作品有杯具、茶壺、花瓶、煙灰缸等，兼顧販賣以籌措材料費。
7. **編織科**：主要師資楊治、廖潔等人，洪明珠與魏滿為優秀學員轉任。初期教導傳統織布機與手

工刺繡技術；之後因應合作社銷售需求改以毛線編織，製作如領結、圍巾等作品。另外，第五屆（1959）增加染織科，但因缺乏文獻資料與訪談對象，其教學內容無從可考。



圖 5. 「南投縣工藝研究班」早上升旗，1954

（取自：《台灣省手工業研究所志》，頁 256）



圖 6. 「南投縣工藝研究班」平常打掃情形，1954

（取自：《台灣省手工業研究所志》，頁 256）

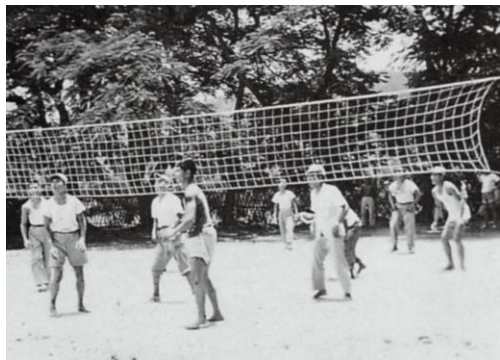


圖 7. 「南投縣工藝研究班」上體育課，1955

（取自：《台灣省手工業研究所志》，頁 256）



圖 8. 顏水龍指導竹編，1954

（李再鈞提供，2004）

4-4 「南投縣工藝研究班」的各科畢業生與教學成果

1954 年研究班開班授課，最初原本預計每屆為一年期，1955 年第二屆起招生為兩年一期。1954 年起至 1959 年止，研究班前後共招收五屆學員，第四屆（1958）陶工科停辦，第五屆（1959）增加染織科。各科招生每年平均 8-15 人；但是，有些科別招生不易，每年平均 5-6 人左右。而結業學員人數，前後五屆總計 321 名。其中，第二屆 106 人最多，第三屆僅 39 人。各科結業人數，最多的是木工家具科共 73 人，其次依序為籐工科 71 人、編織科 49 人、竹工科 39 人、雕刻科 27 人、木工車床科 24 人、陶工科與染織科各 19 人（楊靜，2006，頁 30-32）。由各科招生與結業人數，反映出當年各科就業難易度與學習意願息息相關，木工家具與籐工產業人力需求度高，學習意願也較高；而車床、木雕與陶工，因學習技術難度高且就業不易，學習意願較低導致招生不易。各科學員結業頒發證書，並進行結業式合照留影。從相關文獻與受訪者提供，彙整出第一、二、四、五屆結業合照（圖 9~圖 12），而第三屆合照則從缺。

受訓學員出路方面，研究班從第一屆起開始吸收優秀學員留任一年當研究生，後來升任為指導員，師生相處融洽，亦師亦友。以第一屆（1955）優秀學員留任為指導員為例，計有竹工科李榮烈、林清智，木雕科洪雲騰，編織科洪明珠、魏滿，陶工科陳慶章，這六人的結業證書照⁹如圖 13~圖 18 所示。大多數學員畢業後到全省各地工廠就業，或自己從事工藝開發工作，就業待遇非常好，受到社會的肯定。尤其在 1970 年代台灣外銷工藝產業景氣很好時，出口訂單應接不暇，研究班培育的工藝人才扮演重要角色。



圖 9. 南投縣工藝研究班第一屆學員結業合影，1955
（取自：《王清霜漆藝創作 80 回顧》，頁 18）



圖 10. 南投縣工藝研究班第二屆學員合影，1956
（取自：《民族藝師黃塗山竹藝生命史》，頁 15）



圖 11. 南投縣工藝研究班第四屆學員合影，1958
（黃哲明提供，2004）



圖 12. 南投縣工藝研究班第五屆學員合影，1959
（取自：《台灣省手工業研究所志》，頁 258）



圖 13. 竹工科
李榮烈，1955



圖 14. 竹工科
林清智，1955



圖 15. 木雕科
洪雲騰，1955



圖 16. 編織科
洪明珠，1955



圖 17. 編織科
魏滿，1955



圖 18. 陶工科
陳慶章，1955

4-5 1955 年「南投縣工藝品產銷合作社」的設立

1954 年研究班成立當初，訓練經費由南投縣政府編列臨時預算支出，但是長期經營負擔不了，勢必思考經費來源。1955 年，顏水龍看到第一屆的訓練成果相當豐碩，希望能販售學生作品，增加財源以平衡收支，並讓師生可以體驗產銷合作經驗，因此在第二年 1955 年 1 月 8 日成立「南投縣工藝品產銷合作社」，如圖 19，並規劃一間展示陳列室，專門陳列各科優秀的訓練成果作品，以讓民眾或外國訪客參觀選購。

另外，班主任顏水龍也會自行繪製設計圖後，例如陶瓷煙灰缸、杯盤等，再請各科教師或學生製作成品。然而，研究班必須考慮訓練目的與生產銷售平衡問題，事實上師生並無足夠人力從事工藝品大量生產，所以該合作社的收入並不如預期，只能稍微平衡研究班部分經費的支出而已。

4-6 「南投縣工藝研究班」相關重要記事

本研究探討 1950 年代「南投縣工藝研究班」成立始末的過程中，發現兩項重要記事，其一「平地山胞與救總難胞技藝訓練」，可以看到該研究班配合中央政府的施政，由地方政府服務中央展現技藝訓練工作的長才。其二「Russel Wright 的全省手工藝考察」可以發現顏水龍對台灣工藝發展的先知遠見。

1. 平地山胞與救總難胞技藝訓練

1955 年，省政府民政廳、建設廳共同委託「南投縣工藝研究班」承辦「平地山胞技藝訓練」，為期一年。學員來自花蓮、台東之原住民約 60 位，分配至各科接受訓練。學員生活費、制服、材料費均由省政府建設廳供應。另外，1958 年 11 月，「台灣手工業推廣中心」應大陸救災總會要求，遴選 15 名難胞送到草屯的「南投縣工藝研究班」接受各科手工藝訓練，其訓練課程及學習方式與研究班學員一致。受訓學員待遇也比照平地山胞技藝訓練，所有經費由省政府建設廳供應（台灣手工業推廣中心，1959）。另外，同年 8-9 月，國立藝專美工科 18 位學生也曾經到該研究班實習三星期（台灣手工業推廣中心，1958）。

2. Russel Wright 的全省手工藝考察

在此值得一提的是「台灣手工業推廣中心」（THPC）成立之前，美國工業設計大師 Russel Wright 於 1955 年來台考察，並組織「萊特技術顧問團」協助台灣手工業推廣中心推動工藝品銷美計畫（1956-60 年）。而 1954 年成立的研究班當時是台灣最具代表性的工藝訓練機構，所以當時政府聘請美國顧問 Russel Wright 來台考察，理所當然會造訪「南投縣工藝研究班」，如圖 20。由此驗證了 1954 年成立的「南投縣工藝研究班」早在 1956 年 THPC 成立前，已為台灣工藝的訓練生產獨立運作兩年之久，乃是台灣工藝人才培育的先鋒機構。



圖 19. 南投縣工藝品產銷合作社創立大會，1955 年 1 月 8 日

（取自：《民族藝師黃塗山竹藝生命史》，頁 16）



圖 20. Russel Wright 來台考察訪問「南投縣工藝研究班」，中央最高者 Russel Wright，其右顏水龍，1955 年 12 月

（取自：《台灣省手工業研究所所志》，頁 254）

4-7 「南投縣工藝研究班」改制為「南投工藝研習所」

1956 年 3 月政府在「美援」的資助下成立 THPC，並聘請美國設計專家組「萊特技術顧問團」來台指導台灣手工藝外銷推廣，當時該顧問團聘請葛樂意（C. Ronaldo Garry）、裴義士（Richard B. Petterson）等美國專家駐台指導，THPC 委託「南投縣工藝研究班」的顏水龍擔任對等接待顧問。

根據黃塗山口述，顏水龍在 1956 年夏天，將這些美國專家安頓在台中南屯（靠近台中教師會館附近），設立「中部試驗所」。但是 THPC 並沒有提供任何機器設備與技術人員，而必須藉助顏水龍主持的研究班。THPC 在顏水龍的建議下展開草編、纖維編織工藝品設計試作，由此促成 1957 年研究班與 THPC 合作開班訓練（THPC 第二次董監事會議紀錄 1958/1/15），而且在 1957 年底由省政府建設廳、南

投縣政府及 THPC 三方面共同研議改組事宜，重整研究班的訓練方針與政策（THPC 第四次董監事會議紀錄 1958/7/18）。因此，1958 年 8 月 THPC 一度推薦宋壽松擔任研究班主任，而將顏水龍調派 THPC 擔任首席設計組長。但是，後來南投縣政府不同意，合作計畫終止（THPC 第五次董監事會議紀錄，1958/9/30）。1958 年 10 月 23 日，南投縣長洪樵榕派遣蕭伯川取代宋壽松接掌研究班主任，並籌劃改組為研習所，而各科訓練仍繼續招生。

1959 年 7 月，南投縣政府正式將「南投縣工藝研究班」改制為「南投縣工藝研習所」，編制 12 人。當時縣長劉裕猷，委派蕭伯川擔任所長。改組後以訓練中高級的工藝人才為主，訓練課程與科別仍延續研究班的體制。此時，顏水龍與王清霜完成「南投縣工藝研究班」所有訓練工作才離開草屯研究班。

1973 年「南投縣工藝研習所」因應台灣省政府「小康計畫」改制為「台灣省手工業研究所」；1999 年改制為「國立台灣工藝研究所」，隸屬文建會；2010 年再改制為「國立台灣工藝研究發展中心」。

五、結論

綜合上述探討 1950 年代顏水龍主持的三次短期工藝講習會（1952-53）以及「南投縣工藝研究班」（1954-58）的成立始末及其成果，歸納顏水龍對該研究班的成果貢獻以及對台灣戰後初期工藝人才培育的時代性任務與價值，提出以下五點結論：

1. 突破傳統「拜師學藝」體制導入學校教育

1950 年代顏水龍主持的「南投縣工藝研究班」，首先在工藝人才培育方式，突破傳統創新體制。他以學校教育分科與分級課程訓練方式，招募在地年輕人在短期內學到工藝技術與謀生技能，即可投入地方工藝產業行列。這種教育方式突破台灣傳統工匠三年四個月的「拜師學藝」體制，讓年輕人免去必須跟隨師父從「灑掃應對進退」做起才能得到技藝傳授的長期考驗。這種分科分級的教育觀念，讓年輕人除去長期拜師學習的畏怯心理，獲得年輕人的認同而增加學習意願，開啟了台灣戰後培育新一代工藝人才的里程。

2. 建立完備的工藝人才教學模式

顏水龍主持「南投縣工藝研究班」的初衷，強調工藝人才應該兼具熟練技術與美學觀念，因此在課程規劃比重，專業技術 70%，理論學科 30%。當時研究班招募國校與初中畢業生，依學生志願分發科別。教學模式上，第一年初學者，依其志願科別接受不同的工藝技術專業課程，此外還必須學習共通的國文、公民等人文素養，以及素描、用器畫、製圖與工藝概論等理論知識。而第二、三年則留任第一年優秀成員成為「研究生」，繼續加強各科高階的專業技術。第四年，再篩選傑出的「研究生」擔任各科「指導員」，例如竹工科的李榮烈、木雕刻的洪雲騰與編織科的廖潔等人。由此得知，1950 年代顏水龍主持的工藝研究班，為台灣工藝人才培育建立完備的課程，其循序漸進的教學模式，可以讓學生習得紮實的基本工藝技能，並成為當時外銷工藝產業生產行列的重要成員。

3. 聘請一流師資實現工藝教育

儘管 1950 年代經濟拮据，顏水龍主持「南投縣工藝研究班」相當辛苦，他卻始終仍懷抱教育理想。顏水龍深諳工藝傳承「名師出高徒」的觀念，以其熱忱與豐沛的人脈，聘請當時留日工藝精英或工藝匠師，共同參與研究班教學工作。首先，邀請東京美術學校畢業的王清霜與蘇茂申，分別擔任教務主任與

技術教師主任，共同規劃教學課程。其次，邀請日本常滑陶器學校畢業的劉案章，東京美術學校編織科畢業的楊肅治，以及當年鹿港雕刻名師李松林，竹工藝家黃塗山等擔任各科指導教師，大家與顏水龍有志一同實現台灣戰後初期工藝教育的美夢。而這些師資，多位都成為影響今日台灣工藝發展的重要人物，例如王清霜、李松林與黃塗山等，分別獲得漆藝、木雕與竹藝的國家薪傳獎民族藝師之崇高榮譽。

4. 培育優良的謀生技能與傑出表現

在台灣戰後初期經濟蕭條的時代環境，1954 年顏水龍主持「南投縣工藝研究班」，經營上面臨經費不足的窘境，而必須想辦法開源節流維持下去，因此在研究班的第二年即 1955 年設立了「南投縣工藝品產銷合作社」。顏水龍希望研究班可以透過工藝訓練、生產到銷售的體制運作，並可以達到自己自足的經營。同時可以讓學員接受正規工藝教育訓練之外，還可實際體驗到工藝品市場供需狀況。因此，進入該班受訓的學員，不但習得一身紮實純熟的技藝與謀生技能，而且多數人成為當年各地訓練班種子教師，還可獨立經營個人工藝事業，在工藝領域表現傑出。例如竹工科黃哲明與木雕科洪雲騰後來成為 THPC 木柵實驗工廠與鹿港實驗工廠的技術教師；竹工科李榮烈到師大工業教育系擔任實習工廠技術員、林清智到鹿港中學擔任工藝教師等等。自行開設工廠的有編織科魏滿、籐工科洪永東等人。

5. 顏水龍的工藝精神

縱觀顏水龍主持「南投縣工藝研究班」的籌畫運作成果，可以發現在 1950 年代物資貧乏的年代裡，他懷抱著對工藝教育的熱忱，以平易近人與信任專家的態度，吸引當年多位留日的工藝精英的共鳴與追隨，而接受薪資微薄的研究班教學工作。例如當年的教務主任王清霜，畢業於東京藝術大學漆藝科的高材生，為研究班規劃用器畫、製圖與工藝概論等基礎理論課程並親自教學；而陶瓷科教師劉案章也是日本陶瓷工藝名校出身，為了學生還自費從魚池鄉老家背著陶土到研究班提供教學。

其次，可以發現顏水龍主持的「南投縣工藝研究班」雖然只有短短的六、七年，他對台灣工藝的期待，始終秉持一股堅強的信念，那就是他將工藝視為生活中的生命成長，需要耐心灌溉才能茁壯。由王清霜口述可以得到驗證，他說：

顏先生說台灣工藝的發展猶如被砍了樹幹的大樹一樣，埋在地下的樹根，只要勤於澆水灌溉，總會有發芽滋長的一天。

顏水龍強調人之於工藝、工藝之於人，都要以美化生活的事事物物為出發點，學習工藝技術就要紮實地吸收專業知識與技法；將「工藝」融入人們生活中，觀察生活周遭所需才能真正做出屬於自己最實用的工藝品，這也說明他對台灣工藝的理想圖式就是「全民工藝」。他希望工藝能在每個人的日常生活中深植人心，由此代代傳承台灣工藝的技藝、美學與實用精神。

誌謝

本研究承蒙財團法人國家文化藝術基金會 94-2 年度專題研究計畫提供研究經費補助，謹此感謝。並感謝研究生連奕晴與洪定國，2005-2006 年間協助本研究人物的訪談調查、文獻資料蒐集與圖檔建構。同時，感謝國立台灣工藝研究發展中心無償授權，同意本文引用相關圖片。

註釋

- ¹ 「台中工藝學校」前身是大正五年（1916）設立的「山中工藝美術漆器製作所」，昭和3年（1928）台中市政府改為「台中工藝傳習所」；昭和11年（1936），再改為「私立台中工藝傳習所」；翌年（1937）又改稱「私立台中工藝專修學校」，由初創的山中公擔任校長，政府提供經費補助，設有漆工科與家具科，修業三年。
- ² 新竹漆器工廠在昭和16年（1941）由日本靜岡縣理研電化工業株式會社創立於新竹市東勢里。成立之初，原本製造軍機專用的耐酸鋁製品，後來因太平洋戰爭爆發，工廠轉為生產木胎漆器。1945年台灣光復後，由台灣工礦公司玻璃分公司接收。
- ³ 王清霜，1922年出生於台中縣神岡鄉；1937-40年就讀台中工藝專修學校漆工科；1940-43年赴日本東京圖案專門學院與大阪經華美術學院學習漆藝；1944-45年回台擔任台中工藝學校漆工科教師；1948-49年擔任新竹漆器工廠課長，此時認識顏水龍；1952-58年一直是顏水龍主持訓練班的重要夥伴，也是終生摯友。1999年獲得全國民族藝術薪傳獎。
- ⁴ 當時南投縣竹山、集集、草屯等地都想爭取設備與工藝資源，然而農復會決定將此機器與資料交由顏水龍安排。後來顏水龍認為草屯為南投縣入口，已有一所初級農業學校校舍與工藝基礎，因而決定將機器設備與班址設於草屯。
- ⁵ 根據王清霜口述：蘇茂申是籐工老師是嘉義人，日治時代曾到日本產業工藝試驗所學籐，台灣光復後在林商號工作。
- ⁶ 李松林（1906-1998）出生於鹿港木雕世家，十三歲隨二伯父學木雕，十八歲開始參予鹿港天后宮重修的木雕工作。1985年榮獲教育部頒發全國民族藝術薪傳獎。
- ⁷ 劉案章是南投魚池鄉人，其父劉樹枝原本經營米店，1901年（明治34年）進入牛運崙的「陶器窯」，接受龜岡安太郎指導製陶技術，1918年創立「協德陶器工場」。劉案章本人在1925年（大正14年）「南投公學校」畢業後，接受龜岡安排到「常滑町立陶器學校」留學，是臺灣最早赴日學習陶藝的留學生。
- ⁸ 焜治的「焜」「毛」是雞母，「𪗇」是雞子，雞母帶雞子之意，台語念（ㄉㄨㄛˊㄩㄥˊ三聲），「焜治」就是「招弟」之意。楊焜治台北人生於1909年，1928年臺北第三高女畢業後赴日本美術學校專攻刺繡。回台後在第三高女教書，為二二八受難者吳鴻騏（吳伯雄二伯）的妻子。1954-55年顏水龍邀請至草屯負責編織科教學，之後擔任中壢家職校長、實踐家專家政科主任、輔仁大學教授。
- ⁹ 圖13~圖18取自：台灣工藝五十年（1954-2005）—從「南投縣工藝研究班」到「國立台灣工藝研究所」（2006），頁205。

參考文獻

1. 王凱薇（2005）。*日治時期台灣地方意識的建立：以顏水龍美術、廣告與工藝創作為例*（未出版之碩士論文）。國立中央大學藝術學研究所，桃園縣。
Wang, K. W. (2005). *The establishment of Taiwan's local consciousness during the Japanese colonial period: Using Yen Shui-long's fine arts, advertisement and craft design as an example* (Unpublished Master's Thesis). Graduate Institute of Art Studies, National Central University, Taoyuan. [in Chinese, semantic translation]

2. 台灣手工業推廣中心 (1958)。董監事會會議紀錄：第二次 (1958/01/15)、第三次 (1958/04/24)、第四次 (1958/07/18)、第五次 (1958/09/30)。未出版之機關檔案資料。
THPC (1958). *Meeting minutes of the board of directors: Second (1958/01/15), Third (1958/04/24), Forth (1958/07/18), Fifth(1958/09/30)*. (Unpublished Agency File Data). [in Chinese, semantic translation]
3. 台灣手工業推廣中心 (1958)。推廣中心述要。《中國手工業》，2，16。
THPC (1958). An overview of Taiwan handicraft promotion center. *Free China Handicraft*, 2, 16. [in Chinese, semantic translation]
4. 台灣手工業推廣中心 (1959)。推廣中心述要。《中國手工業》，4，21。
THPC (1959). An overview of Taiwan handicraft promotion center. *Free China Handicraft*, 4, 21. [in Chinese, semantic translation]
5. 台灣手工業推廣中心 (1960)。董監事會會議紀錄：第 19 次 (1960/08/06)。未出版之機關檔案資料。
THPC (1960). *Meeting minutes of the board of directors: Nineteenth (1960/08/06)*. (Unpublished Agency File Data). [in Chinese, semantic translation]
6. 台北市立美術館 (2012)。《走進公眾·美化台灣-顏水龍》(頁 354-365)。台北：台北市立美術館。
Taipei Fine Arts Museum (2012). *The public spirit · Beauty in the making —Shui-Long Yen*(pp. 354-365). Taipei : Taipei Fine Arts Museum. [in Chinese, semantic translation]
7. 林俊成 (1991)。顏水龍與台灣手工藝。《雄獅美術》，245，190-191。
Lin, J. C. (1991). Shui-Long Yen and Taiwan handicraft. *The Lion Art*, 245, 190-191. [in Chinese, semantic translation]
8. 林美臣、洪文珍、王賢民 (2001)。《王清霜漆藝創作 80 回顧》(頁 2-21)。南投：國立台灣工藝研究所。
Lin, M. C., Hong, W. Z., & Wang, X. M. (2001). *A retrospect of Ching-shuang Wang's lacquer craft in the '80s*. Nantao : National Taiwan Craft Research Institute. [in Chinese, semantic translation]
9. 涂瑛娥 (1993)。《蘭嶼、裝飾、顏水龍》。台北：雄獅圖書。
Tu, Y. E. (1993). *Lanyu, decoration, Shui-Long Yen*. Taipei : The Lion Art Press. [in Chinese, semantic translation]
10. 莊伯和 (1979)。鄉土藝術的推廣者顏水龍。《雄獅美術》，97，6-44。
Zhuang, B. H. (1979). The promoter of folk arts: Shui-Long Yen. *The Lion Art*, 97, 6-44. [in Chinese, semantic translation]
11. 莊素娥 (1992)。純藝術的反叛者-顏水龍。《藝術家》，208，302-315。
Zhuang, S. E. (1992). The rebel of fine art : Shui-Long Yen. *Artist*, 208, 302-315. [in Chinese, semantic translation]
12. 黃世輝、林秀鳳、陳新布、陳玉英 (1999)。《民族藝師黃塗山竹藝生命史》(頁 5-23)。南投：台灣省手工業研究所。
Huang, S. H., Lin, S. F., Chen, S. B., & Chen, Y. Y. (1999). The life history of bamboo craft by Huang Tu-Shan, a folk artist (pp. 5-23). Nantao : Taiwan Provincial Handicraft Institute. [in Chinese, semantic translation]
13. 黃兆伸 (2002)。探究顏水龍 1903~1997 繪畫及工藝作品的藝術特質。《台灣工藝》，10 (4)，86-94。

- Huang, Z. S. (2002). Exploring Shui-Long Yen's artistic characteristics from his paintings and craft works 1903~1997. *Taiwan Craft*, 10(4), 86-94. [in Chinese, semantic translation]
14. 陳凱劭 (2005)。顏水龍的 1940 年代。《台灣工藝》，21 (4)，4-17。
- Chen, K. S. (2005). The 1940s of Shui-Long Yen. *Taiwan Craft*, 21(4), 4-17. [in Chinese, semantic translation]
15. 張建隆 (1985)。顏水龍的繪畫風格－黃才郎、蘇新田對談。《雄獅美術》，168，92-98。
- Zhang, J. L. (1985). Shui-Long Yen's painting style: A dialogue between Cai-Lang Huang and Xin-Tian Su. *The Lion Arts*, 168, 92-98. [in Chinese, semantic translation]
16. 翁徐得、陳泰松、黃世輝、林美臣、林秀鳳、王國裕 (1998)。《竹山地區工藝資源之調查與工藝振興對策之研究》(頁 75-102)。南投：台灣省手工業研究所。
- Wong, X. D., Chen, T. S., Huang, S. H., Lin, M. C., Lin, S. F., & Wang, G. Y. (1998). *An investigation of craft resource in Zhushan and the research of countermeasure against handicraft renaissance* (pp.75-102). Nantao : Taiwan Provincial Handicraft Institute. [in Chinese, semantic translation]
17. 翁徐得、沈烈周 (主編) (1998)。《台灣省手工業研究所所志》卷 6-7、254-258。南投：台灣省手工業研究所。
- Wong, X. D., & Shen, L. Z. (Ed.) (1998). *Journals of Taiwan Provincial Handicraft Institute. Vol. 6-7 & 254-258*. Nantao: Taiwan Provincial Handicraft Institute. [in Chinese, semantic translation]
18. 彭建銘 (2001)。《顏水龍的工藝振興工作研究 (1936-1997)》(未出版碩士論文)。國立雲林科技大學，雲林縣。
- Peng, J. M. (2001). *The research works of handicraft renaissance by Yan Shui-long (1936-1997)* (Unpublished Master's Thesis). National Yunlin University of Science and Technology, Yunlin. [in Chinese, semantic translation]
19. 楊靜、洪定國 (2005)。臺灣手工業推廣中心輔導地方外銷工藝產業的訓練生產活動始末之探討。《中華民國設計學會第十屆設計學術研究成果研討會 (論文集上冊)》(頁 63-68)。台北：中華民國設計學會。
- Yang, C., & Hong, D. G.(2005). The study on the training of assisting regions to develop exported craft industry by Taiwan handcraft promotion center. *Proceedings of the 10th Conference of CID* (pp. 63-68). Taipei: CID. [in Chinese, semantic translation]
20. 楊靜、連奕晴 (2006)。從 1950 年代「南投縣工藝研究班」的活動事蹟探索顏水龍振興台灣工藝教育與文化產業之成果與影響。財團法人國家文化藝術基金會專題研究案 (94) 文藝參字第 30672 號。雲林：國立雲林科技大學。
- Yang, C., & Lian, Y. C. (2006). *Exploring the result and effect of the renaissance of Taiwan's craft education and cultural industry by Shui-Long Yen's from Nantou Handicraft Seminar in 1950s*. The National Culture and Arts Foundation research report (94), no.30672. Yunlin: National Yunlin University of Science and Technology. [in Chinese, semantic translation]
21. 楊靜 (2006)。《台灣工藝五十年 (1954-2005)：從「南投縣工藝研究班」到「國立台灣工藝研究所」》。文建會國立台灣工藝研究所委託調查研究服務案報告編號 94-2-028 (頁 15-38)。雲林：國立雲林科技大學。
- Yang, C. (2006). *Fifty years of Taiwan craft (1954-2005): from Nantou Handicraft Seminar to National Taiwan Craft Research Institute*. Reports of case from Investigation and Study Commissioned by National

- Taiwan Craft Research Institute, Council for Cultural Affairs, no. 94-2-028 (pp. 15-38). Yunlin : National Yunlin University of Science and Technology. [in Chinese, semantic translation]
22. 謝宗榮(2002)。台灣傳統工藝的現在與未來：從顏水龍先生的工藝思想談起。《台灣工藝》，13，18-29。
Xie, Z. R. (2002). The present and the future of Taiwan traditional craft: A mention from the thinking of craft by Shui-Long Yen. *Taiwan Craft*, 13, 18-29. [in Chinese, semantic translation]
23. 顏水龍(1978)。我與台灣工藝：從事工藝四十年的回顧與前瞻。《藝術家》，33，7-13。
Yen, S. L. (1978). Taiwan craft and me: The retrospect and the foresight from forty years of engaging in crafts works. *Artist*, 33, 7-13. [in Chinese, semantic translation]

附錄


附錄 1. 王清霜訪談紀錄

受訪者	王清霜				
簡歷	1922 年 出生台中縣神岡鄉圳堵村 1937-40 年 台中工藝學校學習漆藝 1940-44 年 留學日本東京美術學校工藝科漆藝 1947-49 年 任職新竹漆器工廠 1952-58 年 南投縣工藝研究班教務主任			王清霜，2005	連奕晴、王清霜、楊靜，2005
訪談員	楊靜、連奕晴、洪定國	日期	2005 年 8 月 3 日		
<p>1. 與顏水龍認識的因緣、何時開始因舉辦什麼活動而一起為振興台灣工藝努力？ 答：與顏水龍初逢於民國 37 年（1948），當時我任職於台灣工礦公司玻璃分公司的新竹漆器工廠，顏水龍來廠採訪時而有機會與他談論台灣工藝的未來發展；後來又於民國 41 年（1952），接受顏水龍邀請參與籌劃南投「三次工藝講習會」，也擔任後來的研究班教務主任。</p> <p>2. 與顏水龍一起舉辦民國 41-42 年（1952-53）的三次工藝講習會的經過？ 答：三次的講習會我都有參與，我大部分教的是畫圖、設計、色彩的配色等理論方面的課程，頭一次是民國 41 年，為期一個月。後來再舉辦兩次，大部分的人都有工藝的基礎。我與顏水龍當時是住在南投的旅社，在竹山公會堂上課，早出晚歸。訓練免費但沒有補貼，這是縣政府非正式的臨時預算。成立這些科別的目的是希望只要是工藝方面的技術都盡量能夠開班訓練。</p> <p>3. 民國 43-48 年（1954-59）在「南投縣工藝研究班」工作期間擔任的職務以及該班訓練、生產、銷售的狀況？ 答：我是研究班的教務主任，當時住在研究班的宿舍，平常我們自己帶便當。研究班的生活跟學校一樣；學科的用器畫是訓練立體透視幾何圖的基礎畫法；機器設備都是「美援」補助買的。研究班成立一年之後，成立產銷合作社來銷售，不過沒多久就沒什麼作用。「南投縣工藝研究班」的老師與技術指導員說都是日治時代台灣工藝的精英份子。當時大家都是犧牲個人利益，跟著顏水龍一起投入工藝教學行列。</p> <p>4. 對南投縣工藝研究班（所）時期的記憶深刻或值得懷念的事？ 答：研究班從各方面來講，每個人都要順應環境變化學習多項手藝，譬如說會雕刻技術的人，要他去做竹編，他一樣會，要他做籐也會；因為工藝的眼光、思想觀念與手藝是相通的，古人說「手腦並用」，事實上「工藝」就是最好的實踐，同時也反應出台灣工藝匠師因外銷產業工藝的大量製作，改變了學習與生產的方式。</p> <p>5. 對顏水龍主持的「南投縣工藝研究班」的貢獻或觀感？ 答：顏水龍創辦研究班主要目的希望訓練學員學得工藝謀生一技之長，有出路可以生存，加入內外銷生產的行列。他在工藝研究班訓練出來的工藝人才，為民國六十年代謝東閔的「客廳即工廠」台灣外銷工藝打下重要的基礎。像顏水龍對這樣對台灣工藝有深入研究的內行人才能真正去實踐，工藝的內涵才可以保存下來。</p> <p>6. 對於顏水龍先生為台灣工藝努力的觀感？ 答：尊稱顏水龍先生為「台灣工藝之父」，可說是當之無愧，他一生奉獻在藝海之中，為了探索發掘台灣藝術寶藏而努力。顏先生曾經說過：台灣工藝的發展猶如被砍了樹幹的大樹一樣，埋在地下地樹根，只要勤於澆水灌溉，總會有發芽滋長的一天。他是土生土長台灣的藝術家，不忍看著台灣文化在西潮強勢的影響下而走上沒落消失之途，因此畢生的藝術風格總能東西兼容中，仍保持完整的本土色彩，這就是為何他的作品總是能引起諸多的共鳴，至今，他仍是台灣工藝發展史上最令人難以忘懷的人物。</p>					

附錄 2. 李錦堂訪談紀錄

受訪者	李錦堂				
簡歷	1930年12月 出生南投縣草屯鎮 1948年 草屯高職畢業 1950-54年 南投縣政府工商課職員 1954-73年 南投縣工藝研究班、研習所總務 1973-1985年 台灣省受工業研究所總務退休				
訪談員	楊靜、連奕晴	日期	2005年6月10日	李錦堂，2005	楊靜、李錦堂、連奕晴，2005
<p>1. 進入「南投縣工藝研究班」的因緣與個人背景？ 答：我本來是縣府工商課的職員，在設立南投縣工藝研究班時，就被派來這邊工作，因為我是草屯人，離家比較近。縣府派柯永清來當研究班總務主任，組員有我、林萬龍和李智昇三位。我從研究班到研習所，都做一些採購財產或修繕管理，一個人做很多人的工作。</p> <p>2. 「南投縣工藝研究班」的校舍，各科設備與教學？ 答：研究班的校舍最早在日治時代是農業專修學校，光復之後，草屯初中男生分部搬到此地上課，女生部在鎮上另一邊。1954年南投縣議員爭取說這邊很寬敞，可以好好利用，國中部的男生才遷離，變成是工藝研究班的校舍。各科廠房斗運用日治時代校舍，只有在後面一帶新建陶瓷科的窯，當時都燒製學生的花瓶、茶罐作品；籐工製作籐椅、家具和花籃，還有手提包；編織科用老式的織布機織布；車床科製作一些玩具、動物的組裝玩偶（老鼠、兔子、狐狸）和花瓶，小東西的擺飾品。</p> <p>3. 「南投縣工藝研究班」的教職員？ 答：當時陶瓷科是魚池鄉的劉案章來教學，年紀比我大很多；編織是廖潔；籐工老師是洪東永與吳火炎，吳火炎後來在竹山做籐，幾年前我去跟他買籐椅；而洪振陽是籐工的學員。洪雲騰是雕刻的，他過世了，他兒子是工藝研究所的洪國良。車床老師是楊國和與林秋煌；還有木雕師傅陳天福，木工師傅王左臣。</p> <p>4. 「南投縣工藝研究班」的生產與銷售情形？ 答：研究班第一批學生是公費補助。後來縣府沒有經費了，學生要自己繳學費。剛開始街上店家老闆會來買一些工藝品，後來才成立合作社。後來學生自己生產工藝品拿去合作社賣，論件計酬給他們工資。後來有作業基金，做為買材料的錢去周轉。其實產銷合作社當時也沒有辦得很成功，只有兩、三年而已。</p> <p>5. 對於顏水龍創辦的「南投縣工藝研究班」的觀感？ 答：顏水龍是一個很好相處的人，我跟他很合得來。他做人很豪爽，對屬下很厚道。他很信任別人做的事，他的人不錯，對員工和學生也都很好。顏水龍時期紮實的訓練，栽培一些年輕人才擁有一技在身，目前這些學員的出路發展都很好。</p>					

附錄 3. 黃塗山訪談紀錄

受訪者	黃塗山				
簡歷	1925年12月 出生南投縣竹山鎮 1952-58年 南投縣工藝研究班竹工科教師 1958-59年 關廟竹細工訓練所竹工教師 2008年第2屆「國家工藝成就獎」 2010年全國重要 統藝術「竹編工藝」保存者				
訪談員	楊靜、連奕晴	日期	2005年6月10日	黃塗山，2005	連奕晴、黃塗山、楊靜，2005
<p>1. 與顏水龍認識的因緣，以及進入「南投縣工藝研究班」（1954-58）的契機與經歷？ 答：我在昭和13年（1938）小學畢業後到「竹山郡竹細工傳習所」習藝三年，打下竹編基礎。1953年參加顏水龍主持的第三次「南投縣特產工藝研究班」接受幹部訓練，當時只是一個講習會形式，設備不多，我做一個竹編作品拿給王清霜上漆，做為成果示範作品。同年9月，跟隨顏水龍到嘉義專修班協助竹細工教學。接著在民國43年（1954）又跟隨顏水龍來南投縣工藝研究班待到1958年，花了三年為研究班竹工科打基礎。後來，台灣手工業推廣中心有人來找我到關廟竹細工訓練所教竹編，這期間有七個月回來草屯，隨同日籍師傅飯塚小玗齋一起研究竹器新產品開發，之後再回去關廟。1959年再回到草屯，便從蕭伯川時代的研習所待到手工業研究所晚期，1991年3月65歲屆齡才退休。</p> <p>2. 「南投縣工藝研究班」（1954-58）竹工科的招生、訓練課程與教學狀況？ 答：研究班竹工科學生都是國中畢業的；別科大都國小畢業，所以竹工科學生素質比較高。當時學生都穿制服。後來還有派一群花蓮的山地學生，四、五十個分配到竹工、籐工、木工、木雕等各科；他們來訓練一年，與研究班學生一起上課。</p> <p>3. 「南投縣工藝研究班」的師資、教職員？ 答：「南投縣工藝研究班」大都是顏水龍主持嘉義訓練班的師資班底人馬，例如王清霜、蘇茂申等人，而蘇茂申</p>					

他是籐工老師，他過世了。李榮烈、洪雲騰、洪東永都是第一期的優秀學生留任為研究生協助教學。

4. 「南投縣工藝研究班」的生產與銷售情形？

答：當時的產銷合作社是因為南投縣政府經費很有限，若能夠賣一些學生做出來的成品，可以比較省一點，減輕縣府補助。產銷合作社成立以後，老師們要自己找學生做，也要自己做新樣式開發研究，信箱、花器、盤子都有，做學生如果有做成品，也要給他們工資，材料就各科自己買。

5. 對於顏水龍創辦的「南投縣工藝研究班」的觀感？

答：顏水龍的優點是他會編織的技巧，對工藝很有興趣，也有推廣工藝的心；所以他先從兩三個月短期訓練開始，就在南投三次講習會與嘉義的幹部訓練班，之後又到草屯開設「南投縣工藝研究班」，就是現在手工業研究所的前身，我認為顏水龍在研究班的那三年做得最好，這三期所訓練出來的學生功夫最紮實，像李榮烈、林清智這幾個人都很優秀。

附錄 4. 林秋煌訪談紀錄

受訪者	林秋煌				
簡歷	1929 年出生 1943-49 年 任職新竹漆器工廠 1949-54 年 受雇於王清霜的工廠 1955-58 年 南投縣工藝研究班車床科教師 1958-63 年 南投工藝研習所車床科教師			林秋煌，2005	楊靜、林秋煌、連奕晴，2005
訪談員	楊靜、連奕晴	日期	2005 年 9 月 6 日		

1. 民國 44 年（1955）進入「南投縣工藝研究班」之前，如何學習車床技術？

答：光復前我國小畢業 13 歲時，在民國 31 年 8 月 10 日去一家在新竹日本人經營的木漆器工廠受訓，日本人的教育方式很好，除了教授技術，也有安排學科方面的知識課程。第一期約招收四十多位，依志願分發到木漆器、木工等各科，不用交學費，也有發薪水當零用錢，學習一年之後才可加入開始生產，前後學習三年多。日本人教技術很札實，從車床的磨刀、木材處理、造形與刀法技術以及漆工塗料等，最重要車刀的鍛造到最後才教。

2. 認識王清霜的因緣，為何被推薦到「南投縣工藝研究班」教木車床？

答：因為我與王清霜在新竹同一家木漆器工廠工作，他當工務課長，大家常常在一起就認識了。後來新竹的漆器工廠關閉，王清霜回去自己開工廠，當時我 25 歲，就去他的工廠工作三年，之後他才介紹我去南投縣工藝研究班教車床。薪資等同公務人員的待遇，生活上過得去。在草屯待到民國 51-52 年才離開的。

3. 「南投縣工藝研究班」（1954-58）木工車床科的招生、訓練課程與教學狀況？

答：我是第二期民國 44 年（1955）才進去的，第一期是一位竹山的師傅。我們一開始會先製作一張教學進度表，從最基礎的磨刀開始教，再來是木材種類的選擇，直材與橫材的用途分辨，例如家具或是棒狀的東西通常用直材；盤類的就用橫材。因為車床必須要有機器才可以操作，設備受限，所以學生較少。學生主要想學謀生一技之長，招生的學員包括來自花蓮、台東，甚至原住民。大陸救災總會也有送一批學生來受訓。

4. 「南投縣工藝研究班」的生產與銷售情形？

答：車床科學生大部分製作花瓶、碗、盤器皿類用品。各科學生做出來的成品，都一併交由合作社去賣。顏水龍在的時候，我們都是看顏先生畫的設計圖製作，例如煙灰缸、盤器等；成品要有一定水準價值才可以拿去賣。

5. 對於顏水龍創辦的「南投縣工藝研究班」的觀感？

答：顏水龍創辦研究班最主要的目的是要培養、訓練工藝技術人才，學得一技之長可以謀生，並不是以賺錢為主。顏水龍是個很好相處的人，我跟他也有話聊，大家就像朋友一樣。還有，我住宿舍，也同時擔任學生舍監工作，很多不同背景的學生聚在一起，打球時常常發生口角，會跑來跟我告狀，都是我去排解勸架。

附錄 5. 洪河濱訪談紀錄

受訪者	洪河濱				
簡歷	1931 年 5 月出生 1949-51 年 「裕記木器工廠」學習木工 1954-58 年 南投縣工藝研究班木工科教師 1958-60 年 南投工藝研習所木工科教師			洪河濱，2005	連奕晴、洪河濱、楊靜，2005
訪談員	楊靜、連奕晴	日期	2005 年 10 月 21 日		

1. 如何學習木工技術？何時進入「南投縣工藝研究班」？薪資與食宿待遇、前後教多久？

答：我是台南東山人，日據時代唸的是青年學校（國中），之後高等學校有考上但是沒有去唸。木工技術是我 18

歲的時候到台北和平西路萬華車站堂兄洪敬堯開的「裕記木器工廠」學藝一年半，是做新型家具的工廠，跟我們親戚共三個人一起去學，一開始見習，再來學傳統手工木器製作方法，從頭開始學刨木頭，刀也自己磨。堂兄洪敬堯與顏水龍熟識，民國 43 年（1954）第 1 期堂兄推薦我去應徵木工師傅，當時蘇茂申給我考試，而顏水龍當場考我畫圖，我就被錄取，開學之後慢了 2 個月多月才進去。我們的薪水相當工藝學校的老師待遇，一個月約四百多塊，有家屬的老師薪資會比單身的多；我們可以免費住宿舍，當時我與黃塗山、劉案章三個人住一間。三餐自己煮。我在研究班前前後後大概不滿三年就離開了。

2. 「南投縣工藝研究班」（1954-58）木工科的招生、訓練課程與教學狀況？

答：木工科一期大約有三十位學生，當時有來自台東、花蓮、埔里的原住民同胞來學，他們幾乎都是學木工。當時的木工機器有一台鉋木機、一台木材絲鋸機與一台鋸木機還有一台木材研磨機。我們教學生從木工最傳統的技術教起，例如工具刨刀的磨法與保養；再來教木具單樺、雙樺的做法與接法等一些基本的觀念，之後就開始實做，再教他們如何選擇材料。當時木工科都教大件家具，但是經費短缺沒錢買材料，就找學生一起到後山鋸一些木材來做，非常的辛苦。

3 「南投縣工藝研究班」的生產與銷售情形？

答：產銷合作社創立的時候我還在，顏水龍說要推銷研究班的作品，但是我們木工科都教製作的整套家具的桌椅、搖椅，跟銷售是分開的，沒法生產去賣，只好從洪境堯的加工廠拿一些沙發椅到合作社去賣。

4. 編織科第 1 屆學員魏滿是你太太，能不能敘述魏滿在編織科的學習經歷？

答：我太太魏滿（右圖，洪河濱提供）1939 年 3 月出生，她是編織科第 1 屆學生，家住草屯，國小畢業後 16 歲左右招生考進研究班，她在研究班待了三年，之後當研究生。編織科的廖潔是我們的媒人，我們離開研究班民國 49 年 12 月結婚。一開始我開工廠，我太太負責管帳。因為她在研究班學習編織技術的基礎很好，使她往後在青商會教中國結編織的時候可以延伸出許多編織的技巧與方法。但不幸她在三年前（2002）因為癌症過世了。



5. 對於顏水龍創辦的「南投縣工藝研究班」的觀感？

答：我非常尊敬顏水龍，他是有心想把工藝做好的人，也很欽佩他的努力精神，因為他的背景是畫畫的，竟然可以對工藝了解的如此透徹。他完全信任我們的教學，放手給我們教，不會插手；洪境堯找我時去問顏水龍意見，他說只要你覺得優秀的人都全部找來，由此可看出他廣招優秀師資的那份寬廣心胸。當時經費不足，陶瓷科老師劉案章從魚池老家背陶土到草屯給學生練習，就是為了配合顏水龍的工藝理想，即使自掏腰包無私奉獻也很高興。當時確實有很多人受到顏水龍的感召而願意跟隨他，在台灣有這樣精神的人非常少。

附錄 6. 李榮烈訪談紀錄

受訪者	李榮烈				
簡歷	1936 年 1 月出生南投縣草屯鎮 1954-58 年研究班竹工科學員、研究生、指導員 1965-66 年 實踐家專美工科工廠管理員 1967-78 年 師大工教系木工廠技師 1978-2004 年 台灣省手工業研究所技術員				
訪談員	楊靜、連奕晴、洪定國	日期	2005/2/24 & 2005/10/8	李榮烈，2005	洪定國、連奕晴、李榮烈、楊靜

1. 進入「南投縣工藝研究班」的因緣與個人背景？

答：1954 年初中畢業之後就先去唸夜校，後來生病休學，養病空閒時看到報紙刊登研究班在招考學員，就去報名參加考試，錄取後學費不用錢，吃飯自己負擔。民國 44 年（1955），我是第一期結業，被留下來當研究生，有領薪水 200 元。晚上我自己去唸夜校，把高中學歷完成。民國 47 年（1958）在研究班成為正式指導員。1964 年萊園中學請顏老師規劃改專科學校，也請我去幫忙，但後來沒改制成功，顏老師才到實踐家專當主任，又請我去當工廠管理員一學期。民國 67 年（1978）考回草屯手工所木工廠工作；到了民國 74、75 年，才開始慢慢回復做竹編。

2. 顏水龍設立「南投縣工藝研究班」（1954-58）的動機背景？

答：民國 32 年（1943 年）顏老師從日本回來，覺得台灣工藝沒人推廣，跟日本工藝差 20 年，下定決心要從竹家具開始學，花很多時間在台北萬華橋下跟竹家具師父學習了好幾個月。顏水龍年輕時就有心想推廣台灣工藝，因而放棄油畫，並且學習各種工藝加工方法，首先開發蘭草編織，為了使工藝商品化，開發蘭草編的袖套、手提袋等生活用品，大多自己畫設計圖給師傅做。光復後，顏水龍認為日治時代的工藝研習班不能廢掉，於是到建設廳去跟廳長商量繼續開班，廳長請顏水龍到各縣市調查是否有人願意開班，就問到南投縣政府，當時工商課的曹課長就答應來辦。後來找到草屯初中的分校，光復前是一個農業學校做為研究班的班址。

3. 「南投縣工藝研究班」（1954-58）的招生、共同科目教學狀況？

答：研究班招收國小畢業的學員，每期大約是 100 位左右，規模滿大的，那時木工（20 名）、車床（10 名）、陶瓷（15 名）、籐工（20 名）、竹工（10 名）、編織（15 名）及雕刻（10 名）。那時候開始一年一期，前半年是上午上學科（製圖、素描、工藝概論、國文、公民、用器畫），下午實習，有的老師自己教，有些課請別人

教。各科許多學員在結業後留在那當研究生。製圖是蘇茂申教的，他在民國 46 年（1957）就離開了；用器畫是王清霜教的，工藝概論在龔詩豪老師，因為龔先生是第 1 期後半段才來的，剛開始前半段都是顏水龍老師教的，素描由顏水龍與王清霜輪流教。國文、公民是縣府秘書李禎祥（李薦宏父親，草屯國中校長退休）教的，國文上的比較少。每天早上都升旗，升旗完之後會做早操；星期六有排課外活動，就是科與科的球類比賽。早餐自理，平地山胞來的時候有煮給他們吃，也是因為他們來才蓋宿舍給他們住。

4. 「南投縣工藝研究班」（1954-58）的各科師資陣容？

答：當時研究班的老師，顏老師不知道去哪裡找來的，每個人技術都很厲害。當時竹工科老師是黃塗山。其他科的技術師傅不少，都是傳統師傅。第一期木工科師資最初林茂申與洪敬堯，後來是洪河濱老師，第二期加入王左臣老師。藤工科老師第一期韓銀松、第二期是吳火炎老師。木雕科第一期老師是鹿港來的陳天福師傅，他比第二期李松林師傅厲害。編織科老師第一期是楊毛治，她是顏水龍好朋友，但是教沒多久就走了。車床科老師林秋煌是第二期。

竹工科最重要的是學劈竹，因為竹編作品各部位需要多少長度、寬度或厚度的竹子，都要在劈竹時決定好準備材料。學會劈竹之後，老師才會教我們基本的竹編法與收編技法，之後再教編出簡單的籃子等成品。木雕科以實用產品為主，有花草植物類、鳥類、人物與鏡框等。做木雕作品，一定要先用鉛筆，畫出輪廓的設計圖，然後把圖貼到木板上，再去刻；也有刻立體作品。洪雲騰（洪國良的父親）是木雕刻第 1 屆學員，他繪圖與雕刻能力都很強。編織科初期是楊毛治老師教的，主要教日本傳統的刺繡、織布桌巾之類。後來是廖潔，就改成織毛線衣物、圍巾等；到研習所之後周端治老師，教毛線或其他纖維做出玩偶類工藝品。而染織方面是 1958 年之後，台北的手工業推廣中心派人來做的，這方面我比較不知道。

5. 「南投縣工藝研究班」的生產與銷售情形？

答：研究班成立不久做出產品，就想成立產銷合作社，一邊做一邊賣，所得款項移作材料費，但是要縣政府同意，到了第三年民國 44 年（1955）才正式成立，我們竹工科都是編一些花器去賣，給學生論件計酬。當時的產銷合作社作品都以開放式的擺在陳列館展示，外賓或台灣觀光客會來買，編織科做的領結就賣得很好。

6. 「南投縣工藝研究班」改制成南投工藝研習所的轉折過程？

答：研究班是民國 43 年成立的，民國 47 年蕭伯川來，還是研究班，覺得研究班太小，所以民國 48 年改成研習所。民國 48 年研究班最後一期辦得不錯，因為他請顏水龍與王清霜回來幫忙一年，幫忙到結業之後就離開，然後就改研習所了。改研習所之後剩下沒幾科，竹工、籐工、編織，木工、車床在當時還很興盛。到後來籐工、陶瓷、木雕就沒有了。

7. 對於顏水龍創辦的「南投縣工藝研究班」的觀感？

答：我認為顏水龍先生最大的貢獻是為台灣建立正統工藝美術教育，培訓工藝人才。因為當時國小、初中都是勞作老師，並不是工藝。顏先生希望從研究班訓練出來的人，將來可以到各地學校教，將工藝的精神與技術在學校紮根傳承下去。顏老師主持研究班有一個理想，他說所有行政單位如果好好配合他，可以把研究班改變得非常具有制度的工藝訓練學校，培養更多的工藝老師。但是顏老師他個性比較耿直，不會與行政長官周旋，機運不佳。研究班設在草屯，我感到很幸運可以學到竹編與木工技術，日後也一直追隨顏先生到台中、台北各地工作磨練。

附錄 7. 陳慶章訪談紀錄

受訪者	陳慶章				
簡歷	1933 年出生南投縣草屯鎮 1954-56 年研究班陶瓷科學員、研究生 1956 年- 油畫與雕塑自由創作者				
訪談員	楊靜、連奕晴	日期	2005 年 8 月 27 日	陳慶章，2005	連奕晴、陳慶章、楊靜，2005

1. 如何進入「南投縣工藝研究班」？學習生活、待遇與經歷？

答：我是第一期的陶瓷科學員，我是草屯人，十八、九歲時聽一些朋友說工藝所在招生，而且要考試，就去考考看；考得不難，簡單的數學、考省主席是誰、縣長是誰等等，一些常識性的東西，然後就考取了。依自己的志願分發到各科，我的興趣是捏土，所以就進了陶瓷科。我在研究班學陶瓷兩年，第三年留在工藝所當助教。我們受訓是不用交學費，如果家住比較遠的可以免費住宿舍，但是吃飯要自己煮；也有升旗和降旗。

2. 「南投縣工藝研究班」（1954-58）的陶瓷科招生、課程與教學狀況？

答：陶瓷科第一期大約十位學生，陶瓷科老師是日本留學回來的劉案章，技術很好。另外，用器畫是王清霜教的，他也是日本留學，當時很多位留日老師，思想與品行都很端正，也很有禮貌，學識很豐富。我當時想去學一項手藝，但是工藝所經費很少，尤其陶瓷科設備非常克難，教室是竹子搭建的，我們當時做陶瓷，沒有機器，大家都要用腳去踩土，土是從陽明山買來的白土，有時老師會從家裡背土過來給我們用。設備簡陋，手拉胚也沒有插電，自己用手轉的，我們拉花瓶、茶壺和茶杯、日式的咖啡壺和咖啡杯、煙灰缸等等。窯是劉案章老師自己蓋的，學生幫忙他；要燒陶的時候學生輪流看顧整個禮拜，一年燒不到兩次。燒窯時很辛苦也很有

趣，半夜我們分成兩個人一組照顧窯，送木材進窯洞燒，我們會用鐵絲勾住掛在裡面烤，守在那裏很溫暖。

3. 陶瓷科在產銷合作社的產銷情形？

答：因為沒有經費，上課期間劉案章偶而會帶我們到魚池老家的工作室那邊做，做好可以順便燒一燒，再拿回研究班來賣，成品有賣出去的話可以拿到一些津貼。我後來不做陶瓷，開始做老虎、獅子之類的陶瓷雕塑，燒出來也可以賣，因為很特別，外國人都很喜歡。

4. 後來您為何沒有做陶瓷而改做雕塑、油畫藝術創作？

答：在草屯第三年當研究生，開始利用陶瓷的原理和土，轉換成雕塑的形式，做老虎、獅子之類的陶瓷雕塑，拿去合作社賣。當時農復會辦展覽，顏水龍要我做大件雕塑作品參展。顏先生看到我有雕塑天分，就介紹我去跟陳夏雨學習，很辛苦有點偷懶。當時顏水龍常出去油畫寫生，我喜歡跟在旁邊看，後來他就教我畫油畫，常帶我到處去寫生。我學藝術創作，顏水龍可以說是我的啟蒙老師，而我跟王清霜學藝術修養與色彩感覺處理，跟陳夏雨學雕塑。民國 45 年離開研究班之後，就全心投入油畫與雕塑創作，做好作品就拿去請教他們。

5. 對於顏水龍創辦的「南投縣工藝研究班」的觀感？

答：顏水龍曾經留學很多國家，他曾經說在法國留學時，生活很不好，辜振甫的父親辜顯榮資助他到日本留學。顏水龍對於台灣的發展非常關心，很多事他都會去爭取，做的事也都是希望台灣能變得更好，而且都是腳踏實地去做，他是一個純正的藝術家。顏水龍很關心台灣的原住民，他很喜歡原住民特有的花紋與圖案，覺得很漂亮又很有特色。而他的出發點是想了解台灣十幾族原住民同胞的生活習慣，藉此發掘他們最原始、傳統且優秀的手工藝品以及他們身上特有的才華，讓他們可以發展出屬於原住民特色的商品，進而有謀生能力，改善生活。

附錄 8. 洪國良（洪雲騰之子）訪談紀錄

受訪者	洪國良（洪雲騰之子）				
洪雲騰簡歷	1926 年 洪雲騰出生南投縣草屯鎮 1954-55 年 研究班竹工科學員 1955-59 年 研究班木雕科學員、研究生 1959-64 年 THPC 木柵實驗工廠木雕師 1965-73 年 鹿港實驗工廠木雕機技術師				
訪談員	楊靜、連奕晴	日期	2005 年 9 月 26 日	洪國良，2005	楊靜、洪國良、連奕晴，2005

1. 洪雲騰在「南投縣工藝研究班」的受訓情形？

答：父親洪雲騰民國 15 年出生，民國 66 年過世，才 53 歲。他的木雕技術就是在草屯工藝研究班學的，人物、植物的雕刻都有。他是民國 43 年（1954）南投縣工藝研究班木雕科第一屆的受訓學員，他剛開始是學竹工的，學了一年之後，接觸木雕發覺滿有趣的，第二年才轉為木雕，一年之後繼續留下來當木彫科的助教，像李榮烈那樣當研究生教木雕。研究班部分學員的年齡差別很大，李榮烈比較年輕還沒當兵就去研究班，而我父親去研究班時已經當完兵、結婚生子，與王清霜老師、蕭伯川所長年紀差不多。

2. 洪雲騰離開「南投縣工藝研究班」的工作經歷？

答：民國 48 年（1959）研究班結束後，當時台灣手工業推廣中心（THPC）楊景天先生找我父親去木柵實驗工廠，從事木雕研究開發與生產。由於當時 THPC 是「美援」經費，性質雖與工藝研究班類似，待遇比較好。民國 52-53 年「美援」結束後，我父親就離開台北，被派去「鹿港實驗工廠」，他到鹿港是為了訓練木雕人才，那邊有一台台灣最早的德國雕刻機，他就是操作那台雕刻機的師傅。後來鹿港工廠關閉變成一家成衣廠，我父親就離開鹿港，仍繼續從事木雕工作，當時外銷加工業景氣還很好，好到只要有一套雕刻刀，就有接不完生意可做，可是父親過度勞累，民國 66 年過世才 53 歲。當年他出外發展的原因，是他認為在草屯工作發展比較有限，後來到台北、鹿港機會比較多，也可接觸到像李松林這樣的工藝匠師，可以互相學習、切磋。

The History of Establishment of “Nantou Handicraft Seminar” by Shui-Long Yen in 1950s and His Achievements

Ching Yang

Department of Industrial Design, National Yunlin University of Science and Technology
yangj@yuntech.edu.tw

Abstract

By collection and analysis of literature and interview survey of eight interviewees' oral accounts, this study investigates the causes, development history, organizational structure and training in regard to “Nantou Handicraft Seminar”, which was founded by Shui-Long Yen after holding three handicraft workshops under the appointment by Nantou County government for the sake of promoting local handicraft industry, and which was then changed into “Nantou Handicraft Institute”. In this way, it gets to know Shui-Long Yen's missions and achievements in post-war handicraft industry development and handicraft talent cultivation of Taiwan.

This study finds that “Nantou Handicraft Seminar” was established by Nantou County government in July 1954. At that time, Shui-Long Yen acted as director of the seminar. Seven departments including bamboo handicraft, carpentry, lathe, sculpture, rattan weaving, ceramics and knitting were offered. Primary school graduates were recruited to accept one to two-year professional training. From 1954 to 1959, five sessions of students were enrolled and a total of 321 students completed their courses of school. In July 1959, under the support from “Taiwan Handicraft Promotion Center”, the seminar was reorganized as “Nantou Handicraft Institute”. On the whole, Yen Shui-Long had made great contributions to the operation of “Nantou Handicraft Seminar” in 1950s. He changed traditional handicraft apprenticeship which lasted three years and four months, adopted school education system to hire top-class handicraft teachers, and introduced professional instruction and environmental facilities so that students could possess steady handicraft technique and earning capacity after a one or two-year learning. And his spirits of devoting to innovative ideas of Taiwanese handicraft talent cultivation set an epoch-making example for Taiwan handicraft education and exert profound influences.

Keywords: 1950s, Yen Shui-Long, Nantou Handicraft Seminar, Taiwan Handicraft, Talent Cultivation.